

## **APENDICE DOCUMENTAL**



Documento núm. 1

1300, julio, 2

TERUEL

*Jaime II concede a los habitantes de Jabaloyas el privilegio de exención de pecha y otros impuestos por un período de cuatro años, con el fin de que puedan construir una fortificación para su defensa.*

ACA, Registro Cancillería, 197, fols. 151v-152

Nos Jacobus etc. Volentes homines de Javaloiias, aldea Sante Marie de Albarrazino, speciali gratia prosequi et favore, enfranquimus dictos homines de peyta, questia, pedido, subsidio et alia qualibet exactione regali per quatuor annos tam e die confectionis presentium in anna nudandos, exceptis salariis que universitas aldearum Albarrazini dant et dare tenentur singulis anni iudici/151v et aliis oficialibus Albarrazini et predictum vero franquitatem eis facimus sub hac conditione quod dicti homines Javaloiias suis propriis sumptibus construant seu construi et hedificari faciant quendam fortitudinem sive fortiam in loco predicto de Javaloiias, in qua possint se defendere et cuire. Mandantes per presentis baiulo Aragonum Generali necnon portariis, collectoribus et aliis oficialibus nostris presentibus et futuris per dictis hominibus de Javaloiias construentibus seu facientibus construi in loco ipso fortitudinem supradictam ut suis dictum est non exigant ab eis aliquid infra dictos quatuor annos per peyta, questia, pedido, subsidio seu alia qualibet exactione regali inmo eis dictam franquitatem obseruent predictis temporis ut continent. Datum ut supra.

Documento núm. 2

1303, julio, 8

TERUEL

*Jaime II otorga a los vecinos de Jabaloyas una prorroga de cuatro años, incluido el presente, de la franquicia que les concedió en el año 1300 de*

*exención de pecha para poder construir muros de defensa en su aldea, condicionados por el empobrecimiento de sus habitantes.*

ACA, Registro Cancillería, 201, fol. 17

Nos Jacobus, etc., Attendentes nos enfranquisse homines de Jovaloias, aldea Albarrazini, per quatuor annos a peyta, ita cum pro ipsi clauderent muris dictam aldeam et dicti homines hactenus pauperitate oppresi non potuerint facere clausuram predictam sic quo sunt iam finiti tres anni ex dictis quatuor annis. Nunc vero volentes eorum utilitati providere benigne et ut possint claudere muris aldeam predictam ipsos homines enfranquimus a peyta per alios quatuor annos continue subsequentes, computato anno presenti. Sit pro statim incipiant operari in muris dicte aldeae et continuare opus sine clausuram per tempus superius nominatum alter gratiam huiusmodi carere volumus viribus et effectu. Mandantes universis et singulis officialis nostris quod presentem gratiam et concessionem nostram ut continetur serius firma habeant et obsevent et faciant observari. Datis Turolii V idus iulii.

### Documento núm. 3

1320, octubre, 13

ZARAGOZA

*Jaime II, rey de Aragón, encarga a Martín López de Rueda, alcaide, y a Domingo Martín de Aladrén, de su curia, para que solucionen el contencioso sobre los términos que mantienen el concejo de Jabaloyas y el lugar de Tormón, mediante documentos y testigos.*

ACA, Registro Cancillería, 170, fol. 231v.

Jacobus etc. Dilectis suis Martino Luppi de Rueda, alcaidus castri de Albarrazini, et Dominico Martini de Aladrén, curie nostre judici, salutem etc. Cum inter universitatem concilii de Jovaloias, aldeae Albarrazini, ex una parte, et universitatem loci de Tormon qui est nobilis Jacobi, domini de Xericha, ex altera, super terminis ipsorum locorum questio seu contentio sit exorta. Idcirco vobis dicimus et mandamus quatenus ad dictos contenciosos terminos personaliter accedatis et visis per vos ad oculum ipsis terminis habitaque certificatione de ipsis per

testes antiquos instrumenta et alia documenta terminos ipsos dividatis pro ut de foro et ratione inveneritis faciendum ponendo seu figi faciendo in divisione ipsorum terminorum mollones seu fitas ad perpetuam rei memoriam ne deinceps insurgat questio super eis. Nos enim in hiis vobis per presentes comittimus plenarie vices nostras.

Datum Cesaraguste, III<sup>o</sup> idus octobris anno Domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> XX<sup>o</sup>.

#### Documento núm. 4

1346, julio, 5

VALENCIA

*El infante Fernando concede al concejo de Jabaloyas la dehesa de la Hoz de Albarda (Privilegio confirmado por Pedro IV en Tamarite de Litera el 12 de febrero de 1375)*

ACA, Registro Cancillería, 930, fols. 130v-131

Nos Petrus etc. Supplicato nobis humiliter pro parte proborum hominum et consilium de Javaloyas, aldea Albarrazin, ut confirmare dignaremur concessionem vobis factam per infantem Ferdinandum quondam fratrem nostrum cum eius carta tenoris sequenter:

Nos infans Ferdinandus, illustrissimi domini Alfonsi, bone memorie, regis Aragonum filius, marchio Dertuse et dominus de Albarrasino. Attendentes pro parte proborum hominum et consilii de Javaloyas, aldea Albarrasin, fuisse nobis humiliter supplicatum ut subscriptam defesiam vobis in ipso termino concedere dignaremur. Ideo vos volentes favore prosequi gracioso habita certificacione a dilecto nostro Alfonso Lupi de Montoya, alcaydo, et Didaco Petri, baiulo Albarrasini, per quos mandamus haberi informationem plenariam super istis quod nos possumus sine iuris preiudicio alieni concedere defesiam supradictam, tenore presentis carte nostre perpetuo valiture damus et concedimus vobis ipsam defesiam ad usum vestrum sub limitacionibus que sequuntur: Es a saber, el primer mojon que comença en fondon de Val de la Osa e como va adelante por el moion que parte termino con el lugar del Termon e da en el rio en la foz de Albarda e como va Alvar-

da assuso e fierre en somo del fronton del savinar de Martin de Eriglos e el çerro assuso como va por somo de la ombria de Royo Mediano e como va e fiere drechament a la cueva del Pandero el varrancho assuso et da en la fuent de Pero Freruella. Mandantes per presentem dictis alcaýdo et baiulo quod ipsi accedendo ad dictum locum ponant et assentent moiones in locis superius expressatis et quod passus et adqueria sive abevraderos remaneant declarata et ne plus debito in illorum preiudicium restringantur. Mandamus nichilominus cum presenti alcaýdo, baiulo et aliis officialibus nostris, presentibus et futuris, servent et faciant ab omnibus sub pena iuxta forum apposita in similibus observari et non contraveniant seu contravenire permittant aliqua ratione. In cuius rey testimonium presentem vobis fieri iussimus nostri sigilli pendentis munimine roboratam. Datum Valentie nonas madii anno Domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> quadragesimo sexto. Et habita veridica informatione quod ex dicta concessione nullum nobis vel tatibus favoribus et prerogativis uti et gaudere permittant et faciant et in illis et circa illa studeant prosequi manutenere, defendere favorabiliter et tractare necnon vos familiam et omnia et singula bona vestra perservent et faciant preservari a quibuscumque gravaminibus iniuris, tediis, violenciis, oppresionibus et offensis si nobis amici et devoti placere et nostri subditi iram et indignacionem nostram cupirunt evitare. In cuius rei testimonium presentem fieri et sigillo nostro appendicio iussimus communiri. Datum in villa Tamariti de Litera, XII<sup>a</sup> die febroarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>CCCLXXV<sup>o</sup>, regnique nostri quadragesimo. Rex Petrus.

### Documento núm. 5

1415, septiembre, 3

TERUEL

*Jaime Fernández de Jabaloyas se compromete a entregar a Gonzalvo Ruiz 35 arrobas de lana a pagar 8 días antes o después de San Juan. Recibe de señal 10 florines.*

AHPT, Sección Concejo 34/1, fol. 53v

Dicta die. Jayme Ferrandez, vezino de Javaloyas, vendio a Gonçalvo

Roiz, present, XXV rovas de lana como pagara a los vezinos de Javaloyas, buena lana, mercadera, limpia de pel canin e squilada en bel dia claro, a pagar ocho dias antes de Sant Johan u ocho dias apres. Confesso haver recebido de senyal e de paga X florines etc. Fiat, largius. Testes Perico Agostin e Johan de Lidon.

### Documento núm. 6

1422, noviembre, 6

TERUEL

*Domingo Martinez, vecino de Terriente y residente en la mastia de Zarzoso, se compromete a entregar a Gonzalvo Ruiz, escudero, vecino de Teruel, la cantidad de 50 arrobas de lana ocho días antes o después de San Juan por el precio a como se vendan las lanas en Bronchales, Monterde y Jabaloyas. Recibe de señal 35 florines de oro.*

AHPT, Sección 13/3, fols. 345-346

Et yo Domingo Martinez, vezino de Terrient, comorant en Sarcoso, aldea de la ciudat de Santa Maria de Albarazin, scientment vendo a vos el honorable Goncalvo Roiz, scudero, habitant en la ciudat de Teruel, qui sois present o a los vuestros e a quien vos queredes o a todo homne que por vuestro bien esta carta demostrara, es a saber, cinquanta rovas de lana buena mercadera tal que sea de dar e de tomar de la rova de la ciudat de Albarrazin, pesada rova por rova, al precio que venderan los de Bronchales e los de Monterde e los de **Jabaloyas**, la qual dita lana yo a vos so tenido de dar esquilada en buen dia sereno segadida, de piedra, de fusta e de saldada segunt ques acostumbrado, del precio de la qual atorgo tener de senyal e de paga trenta cinco florines de oro e van a precio de diez sueldos e dos dineros por florin, de los quales me atorgo seyer/345v bien pagado e contento a mi propia voluntat, et renuncio a toda ora de frau o de enganyo de “non numerata non habita o non recepta pecunia” o de no seyer assin la cosa feta e pasada. Ond por tanto prometo e me obligo a vos dito Goncalvo Royz dar e pagar las ditas L rovas de lana planament e en paz sines de alguna excusacion, dilacion mia e de los mios ocho dias antes de señor Sant Johan u ocho dias apres inclusive e de alli adelant toda ora o sazon que yo de vos o

de otri por vos sere requerido, sin toda contradicion e toda pleytesia, con restitucion, satisfacion, emienda de todos danyos, costas e misiones que por la dita razon nos converna fazer e sostener, de los quales e de las quales quiero que seades tenido por vuestra sola simple palavra toda linage de jura e probacion cesant et quiero que por la dita razon me podades convenir, acusar e demandar en todos e qualesquiere lugar o lugares, tierras, regnos o senyorios do vos a mi o a bienes mios trobaredes convenir, acusar o demandarme queredes da la juredicion conpulsiva et cohercion de los juges; de los quales lugares me diusmeto et obligo renunciando en esti caso a mi propio juge local, ordinario “et legi dicenti quod quis coram suo iudice debet conveniri et quod actor forum rey sequi debet”. Et de si generalment renuncio a todos e qualesquiere otros fueros, leyes, privilegios, usos e costumbres, constituciones nuevas e vi[e]xas, establidas o por stablecer, que a mi en aquesti caso pudiesen ayudar e valer e a vos e a los vuestros contrastar, enbargar, contrariar e nozer. E no res menos renuncio ad aquella ley o derecho dizient la renunciación general no tener ni valer sino precedexca o subsiga la renunciacion special. Et por special obligacion por la dita razon prometo e me obligo dar e asignar a vos o a la cort bienes muebles mios propios, quitos e desenbargados, valientes las ditas L rovas de lana, danyos, costas e misiones segunt los fueros nuevos de la dita ciudad, dius/ obligacion de mi persona e de todos mis bienes muebles o sitios, havidos o por haver ubique sunt. Que fue fecho en la dita ciudad a VI días del mes de noviembre anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> CC<sup>o</sup> II. Testes Johan de Pug Miga e Perotro, habitantes en la dita ciudad de Teruel.

### Documento núm. 7

1447

JABALOYAS

*Gonzalvo Ruiz, escudero, vecino de Teruel, procurador de su hijo Gonzalvo Ruiz, entrega a Juan Gonzalvez, vecino de Jabaloyas, una vaca a medias por tiempo de seis años con las condiciones acostumbradas.*

AMGea, Sección I-5, fols. 4v-5.

Goncalvo Royz, mayor de dias, escudero e abitant en la ciudad de Teruel, asin



como a procurador que se afirmo seyer de Goncalvo Royz, su fillo, dio a Juan Goncalvez, vecino de Javaloyas, aldea etc present, una vaca paridera a medias por tiempo de seys anyos primeros vinientes etc los maslos a partir a dos anyos, las fenbras pora cabanya et si por ventura gerra etc retenient la senyoria etc et complido el dito/ tiempo qe partan medio por medio la dita vaca con todo el mexoramiento qe Dios y dara, et es asin qe la parte qe al dito Juan Goncalvez perverna qe aquella designa al dito Goncalvo Royz qe no la pueda vender ni ajenar ni alguno en ella entregar fasta seyer contento de res quel sea tenido et fue contento etc renuncio etc promed[t]io etc Et el dito Juan Goncalvez qe acepto e recibio la dita vaca a medias por el dito tiempo de los ditos seys anyos con todas las condiciones sobreditas, et renuncio etc hobligaron etc Fecha en la dita aldea die ut supra. Testes Juan Gomez e Pasqual Ximeno, vezinos de la dita aldea.

### Documento núm. 8

1456, diciembre, 18

JABALOYAS

*Juan Gómez, vecino de Jabaloyas, vende su heredad a Pascual Murciano de Valdecuenca, granja de la ciudad, por 500 ss.*

A.M.Gea, Sección III-1, núm. 6, fol. 86.

A XVIII de deziembre anyo ut supra. Como yo Joan Gomez, vezino de Javaloyas, aldea de la ciudat de Santa Maria de Albarazin, de mi cierta sciencia e certificado plenerament de todo mi derecho, de dia et non de noche segunt fuero de la dita ciudat, atorgo e de present livro e vendo a vos Pasqual Murciano, vezino de Valdecuenca, granja de la dita ciudat, present, son a saber, toda la heredat e sembrados que yo posido en la dita aldea, casas, casares, eras, paxares, huertos, ferenyales, todo a fuero muerto, por precio de quinientos sueldos de los quales so contento etc. renuncio etc. Et present el notario et los testimonios dius escriptos, poniendo a vos por la mano dentro en vuestras casas et un ferenyal que afruenta con vias publicas et con exidos de concexo, con todas sus entradas, exidas etc. Et quiero que de aqui adelant ayades, posidades vos et los vuestros la dita eredat e senbrados fora, franca e quita. Et yo dito Joan Gomez me establezco fianca de salvo segunt

fuero etc. Fecha en la dita aldea, die ut supra. Testes Goncalvo e Domingo Navaro, vezinos de la dita aldea. Fiat albaran de los quinientos solidos. Testes ut supra.

### Documento núm. 9

1457, junio, 3

ALBARRACIN

*Gonzalvo de Santa María, vecino de Villel, procurador de Leonart Ruiz, escudero, habitante en Teruel, reconoce que debe pagar al concejo de Jabaloyas 220 sueldos del rento de los pastos de la dehesa de Las Dos Suertes del Medio de la Umbria, que se compromete a pagar para San Miguel.*

A.M.Gea, Sección III-1, núm. 7, fols. 35-35v

A III de junyo. Como yo Goncalvo de Santa Maria, vezino de Villel, en mi nombre propio e asin como a procurador de Leonart Royz, escudero e abitant en la ciudat de Teruel, atorgo e vengo de manifiesto que devo dar e planament pagar a vosotros el concexo, jurados e hombres buenos del lugar de Javaloyas, aldea de la ciudat de Santa Maria de Albarazin, qui soys absentes bien asin como si/ fuesedes presentes, et el notario dius escripto, stipulant etc. son a saber dozientos e vint sueldos jaqueses por razon e precio de la yerva de las dos suertes de medio de La Hombria, clamada defesa del dito lugar limitada, moxonada, segunt que antigament en cada un anyo se costumbra vender, es a saber, pora el ganado del dito Leonart fasta San Miguel. Et so contento etc. renuncio etc. primero pagar los ditos dozientos vint sueldos fasta el dito dia de Sant Miguel traydos etc. con restitucion etc. dius hobligacion etc. Fecha en la dita ciudat, die ut supra. Testes Pero Ferandez, clerigo, e Joan d Onyez, vezinos de la dita ciudat, jutgaron.

### Documento núm. 10

1517, mayo, 16

JABALOYAS

*El juez Antón Monterde nombra a García Martínez guarda de la dehesa de Las Cuerdas de Jabaloyas.*

A.M.Gea, Sección III-1, 30, fol. 7v

Die XVI<sup>a</sup> mensis madii, anno ut supra, en Jaualoyas. Eadem die et lugar, el magnífico Anthón Monterde, juez anyal, instant Migel Díaz, procurador de la ciudat y substituído de la Comunidat, creó por guarda de la defesa de las Cuerdas que el concejo de ciudat y tierra tiene dada para el rescate, e a conocimiento de pago de aquel a García Martínez, baruero de Martín García su hermano etc... a Johan Martínez qui present era, el qual juró et fiat, largius etc... Testes Pero Pérez Ferrer et Johan Sánchez, nuncio, etc.